



**Экономический
и Социальный Совет**

Distr.: General
10 November 2023
Russian
Original: English

Европейская экономическая комиссия

Комитет по внутреннему транспорту

Рабочая группа по перевозкам опасных грузов

**Совместное совещание экспертов по Правилам,
прилагаемым к Европейскому соглашению
о международной перевозке опасных грузов
по внутренним водным путям (ВОПОГ)
(Комитет по вопросам безопасности ВОПОГ)**

Сорок третья сессия

Женева, 22–26 января 2024 года

Пункт 5 b) предварительной повестки дня

**Предложения о внесении поправок в Правила,
прилагаемые к ВОПОГ: другие предложения**

**Предложение по переходным положениям
для индикаторов газов**

**Передано Европейским союзом речного судоходства (ЕСРС)
и Европейской организацией судоводителей (ЕОС)* ****

Резюме

Справочные документы: неофициальный документ INF.5 сороковой сессии ЕСЕС/TRANS/WP.15/AC.2/72 (доклад о работе тридцать шестой сессии, добавление); неофициальный документ INF.21 сорок первой сессии ЕСЕС/TRANS/WP.15/AC.2/86, п. 24 (доклад о работе сорок второй сессии)

Введение

1. На своей сороковой сессии в августе 2022 года Комитет по вопросам безопасности ВОПОГ обсудил неофициальный документ INF.5 «Предложение по переходным положениям для индикаторов газов», который был передан ЕСРС/ЕОС. На своей сорок второй сессии в августе 2023 года Комитет по вопросам безопасности ВОПОГ обсудил неофициальный документ INF.21 «Предложение по переходным

* Распространено на немецком языке Центральной комиссией судоходства по Рейну под условным обозначением CCNR-ZKR/ADN/WP.15/AC.2/2024/25.

** A/78/6 (разд. 20), таблица 20.5.



положениям для индикаторов газов», который также был передан ЕСПС/ЕОС. В настоящем документе ЕСПС/ЕОС хотели бы продолжить обсуждение и внести предложение по внесению поправок в действующее переходное положение.

2. В отрасли баржевых перевозок индикаторы легковоспламеняющихся газов используются уже много лет. Эти индикаторы испытываются и утверждаются в соответствии с версией стандарта, действующей на момент фактического внедрения на рынок.

3. Добавление в ВОПОГ 2019 года требования, указывающего версию стандарта (60079-29-1:2016), которому должен соответствовать индикатор газов, означает, что многие из этих индикаторов станут неприемлемыми/неразрешенными.

4. На практике отрасль теперь сталкивается с тем, что сюрвейеры требуют наличия на борту индикатора газов, соответствующего стандарту EN 60079-29-1:2016, прежде чем будет выдано свидетельство о допущении. Это означает:

- что исправное допущенное оборудование должно быть утилизировано и заменено вновь приобретенным оборудованием;
- предыдущая инвестиция сведена на нет (потеря денег);
- образуются ненужные (электронные) отходы.

5. Например, Dräger X-am 7000 производился до 2019 года. Но он проходит испытания по стандарту EN 60079-29-1:2007 (который на одну версию старше стандарта, требуемого ВОПОГ 2019 года).

6. ЕСПС/ЕОС провели выборочную проверку в отрасли, было исследовано 214 индикаторов газов, которые в настоящее время находятся в эксплуатации. Примерно 60 % индикаторов газов (n=125) не соответствовали стандарту EN 60079-29-1:2016.

7. Осторожная оценка в результате экстраполяции указанной выборки и процентного соотношения свидетельствует о том, что более 600 индикаторов газов в отрасли не соответствуют стандарту EN 60079-29-1:2016.

8. Кроме того, ЕСПС/ЕОС провели исследование того, как эти изменения в стандартах реализуются на берегу. Такое оборудование продолжает соответствовать стандарту, действующему на момент покупки. Кроме того, устройства, которые больше не соответствуют новому стандарту, перестанут продаваться, как только новый стандарт вступит в силу. Настоящий документ касается индикаторов газов, которые в настоящее время эксплуатируются на борту судов внутреннего плавания.

9. Наконец, само собой разумеется, что все индикаторы газов подлежат периодической проверке аккредитованными специализированными организациями. В случае признания негодным прибор изымается из эксплуатации. В таких случаях приобретаются индикаторы газов, соответствующие действующим/применяемым стандартам.

I. Текущий текст ВОПОГ

10. В действующем варианте ВОПОГ 2023 года описывается следующее в отношении индикаторов газов:

«1.2.1 Определения

“Индикатор газов” означает переносной прибор, позволяющий измерить любую значительную концентрацию воспламеняющихся газов ниже их НПВ и четко указывающий концентрацию таких газов. Индикаторы газов могут быть рассчитаны на измерение только воспламеняющихся газов или на измерение воспламеняющихся газов и кислорода. Этот прибор должен быть сконструирован таким образом, чтобы измерения могли производиться без необходимости входа в пространства, подлежащие проверке.

Максимальный уровень обнаружения датчиков должен составлять 5 % НПВ наиболее опасного вещества в перечне веществ, допущенных к перевозке судном, в случае танкеров или груза в случае сухогрузных судов. Индикатор воспламеняющихся газов должен подвергаться испытаниям в соответствии со стандартом IEC/EN⁷ 60079-29-1:2016. Если он используется во взрывоопасных зонах, он должен отвечать требованиям в отношении использования в соответствующей зоне и должны быть представлены доказательства соблюдения предъявляемых требований (например, процедура оценки соответствия согласно директиве 2014/34/EU³, системе IECEx⁴, документу ECE/TRADE/391⁵ или по меньшей мере равноценным нормам)».

11. Далее описывается следующее переходное положение, касающееся индикатора газов:

«1.6.7.2.2.2 Таблица общих переходных положений — танкеры

1.2.1	Индикатор газов Испытание в соответствии со стандартом IEC 60079-29-1:2016	Н.З.М. с 1 января 2019 года Возобновление свидетельства о допущении после 31 декабря 2020 года
-------	---	---

»

II. Предложение для Комитета по вопросам безопасности ВОПОГ

12. В настоящем документе рассматривается конкретный случай, касающийся индикаторов воспламеняющихся газов. Однако в принципе эта проблема касается и других устройств, если они должны соответствовать определенному стандарту, указанному в ВОПОГ.

13. Комитету по вопросам безопасности ВОПОГ предлагается рассмотреть вопрос о том, чтобы заявить, что оборудование, допущенное и принятое в соответствии с определенным стандартом при его внедрении на рынок, останется приемлемым до конца своего технического жизненного цикла. Даже в случае появления новых стандартов, которые не устанавливают дополнительных требований (в отношении испытаний).

14. На сорок втором заседании Комитета по вопросам безопасности ВОПОГ при обсуждении неофициального документа INF.21, переданного ЕСРС/ЕОС, бельгийское правительство отметило, что в Европейском стандарте, устанавливающем технические требования для судов внутреннего плавания (ЕС-ТТСВП), во всех случаях, когда в требованиях или пунктах содержится ссылка на европейский или международный стандарт, такие элементы оборудования могут, после опубликования любого нового издания или пересмотра этого стандарта, по-прежнему эксплуатироваться в течение еще 20 лет после опубликования нового издания или пересмотра этого стандарта.

15. Бельгийское правительство внесет на сорок третьей сессии предложение о том, чтобы для некоторых элементов оборудования мог быть установлен такой же переходный период в ВОПОГ.

16. В случае его принятия индикаторы воспламеняющихся газов продолжат соответствовать стандарту, действовавшему на момент покупки, а также в течение 20 лет после опубликования нового издания или пересмотра этого стандарта.

17. Еще одним возможным решением может стать рассмотрение вопроса о продлении срока действия нынешнего переходного положения в соответствии с другими положениями, которые были адаптированы в ходе пересмотра ВОПОГ в 2019 году и касаются взрывобезопасности. Срок действия многих переходных положений истекает при «возобновлении свидетельства о допущении после 31 декабря 2034 года».

III. Предложение I

18. Комитету по вопросам безопасности ВОПОГ предлагается обсудить общий подход к оборудованию, зависящему от пересмотра стандартов/норм. Возможный подход упоминается в пунктах 14–16 раздела II настоящего документа. Если наше предложение, упомянутое в разделе II, выше, будет принято, это автоматически будет означать, что данное оборудование продолжает соответствовать стандарту, действовавшему на момент покупки, а также в течение 20 лет после опубликования нового издания или пересмотра этого стандарта.

IV. Предложение II

19. В дальнейшем, если общий подход к оборудованию, зависящему от пересмотра стандартов/норм, не будет принят, Комитету по вопросам безопасности ВОПОГ предлагается обсудить вопрос об изменении требования к конкретному стандарту на индикатор воспламеняющихся газов, как указано в пункте 17 раздела II настоящего документа.

20. Во избежание ненужных инвестиций и образования отходов ЕСПС/ЕОС предлагает внести следующую поправку в переходное положение 1.6.7.2.2.2 об определении индикатора газов (следующий текст выделен жирным шрифтом, удаленный текст — зачеркнутым):

«1.6.7.2.2.2 Таблица общих переходных положений: Танковые суда

1.2.1	Детектор газа Испытание в соответствии с ИЕС 60079-29-1:2016	Н.Р.М. с 1 января 2019 года Продление свидетельства об утверждении после 31 декабря 2020 2034 года»
-------	--	--

V. Цели устойчивого развития (ЦУР)

21. Если упомянутое переходное положение будет изменено, то будет достигнута следующая Цель устойчивого развития (ЦУР): Цель 12 — Ответственное потребление и производство.